

故宫“掌门人”谈遗产如何重塑生活（2） 将壮美的紫禁城完整地交给下一个六百年

□ 故宫博物院院长 单霁翔

过去常有人抱怨说：故宫的大殿总是黑的，天越亮里面越黑。我们得跟大家不断地解释：因为保护文物，古建筑不能通电，灯光长期照射物体会老化。观众不理解，说那就别开放，开放了还不让我们看。而老人、孩子都往里挤，很危险。

于是我们就开始研究这个事，开始设计LED冷光源，不直射，开始反射、衍射，不发热。我们把灯架脱离古建筑1.5米，不发热，只要灯一开，我们的两个安保人员就在两边监控。消防部门同意了方案。

经过3年的努力，终于点亮了紫禁城。过去太和殿这样，现在是这样的；藻井是这样的，现在是这样的。中和殿点亮了，保和殿点亮了，乾清官点亮了，交泰殿点亮了。文化遗产怎么融入人的生活？如果没有一种有

尊严的欣赏方式，反倒添堵。

我们还用3年的时间对环境进行整治，室外进行了12项整治，室内进行了10项整治。比如过去几十个院落被石刻构件占着，有上世纪50年代放这儿的，70年代放这儿的，90年代放这儿的，不知道放哪儿好。于是我们就在古建筑馆下面建一个石刻构件保护展示园区，编上号，写上是什么地方的，然后归档进入石刻构件保护园区，观众可以参观，专家可以研究修复。

过去故宫有200多个房间被空箱子占着。这些空箱子也都是珍贵文物，也要很好地保护。于是我们又建了3个大型的箱子库房，把它们先保护起来，等有条件时给修复好。这样又腾出了200多个房间可以开放。

当然，更艰巨的是拆除临时建筑

130多栋，其中最严重的是彩钢房，59栋3600平米，还有不是彩钢房的1.12万平米。我们都进行了整治，做到了紫禁城里面只有古建筑，没有任何一栋影响环境、影响安全的临时建筑、现代建筑，这才叫把一个壮美的紫禁城交给下一个600年——再过3年紫禁城就600岁了。

还有很多细致的工作。比如说道路，过去故宫里很多是土路，1971年尼克松访华，政府拨款建成了沥青路面，几十年过去坑坑洼洼，市政管道路一通过，水泥一抹就是这样。过去养护草地用铁栏杆、绿篱，结果草地长得更不好了，没办法进去养护，所以要改变。我们在全院恢复传统建材，砖的地面、石头地面，走重车的用石头，不走重车的用传统的砖。两边去掉了上千米的铁栏杆，绿地长得

更好了，没有什么人踩，就是踩两下也没有什么了不起的。

难办的是那些井盖。故宫博物院有多少井盖？原来我也不知道。前年“9.3”大阅兵，有关部门对井盖贴封条，封了十多天。我说你们封了多少井盖？一共1750个井盖。坑坑洼洼得不行，就把这些井盖做平了，这样才像一个博物馆里的环境，付出了很大代价。300多盏灯、电线杆子，在古建筑里非常不和谐，我们把它换成宫灯，做了300盏，白天是景观，晚上可以照明。

总之，一点一点做，每天做一点，生态环境是能恢复的。我们希望人们再进入故宫博物院，看到的是绿地蓝天、红墙黄瓦的美景。

（倪瑞峰整理，清华同衡规划设计研究院供稿）

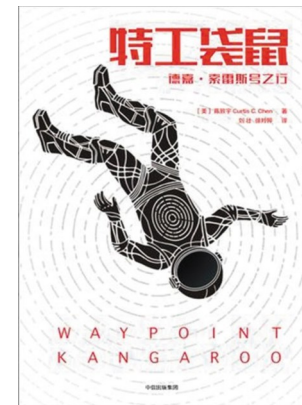


故宫南三所区域环境整治前后对比



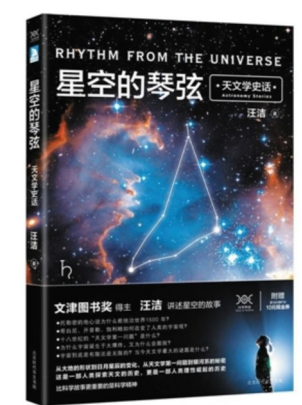
《天父地母》

科学家梵天乐预言的空间暴涨提前到来，人类智力将退回到原始状态，人类通过努力成功在异星播下文明火种。然而，由于严酷自然条件的制约，这一新文明科学昌明，却缺乏道德制约。他们为了一己私利，几乎灭绝了地球上自己的“祖先”。最终，地球上最后一个人，用艺术之美及人性之爱完成了对残暴的征服。



《特工袋鼠》

“袋鼠”并不是一名普通特工，除了接受特殊的情报训练、掌握尖端科技之外，还拥有一项独一无二的超能力：打开另一个维度的“口袋宇宙”，可安全藏匿任何东西。作为工业文明和科技革命的产物，科幻文学警示科技快速发展之下的人类处境，以及未来可能面临的痛苦与忧。通过科幻这种文学形式，剖析和揭示科技之于人的异化和人类的险境，让“未来”不再渺远无物。



《星空的琴弦：天文学史话》

《星空的琴弦：天文学史话》是汪洁的新书，讲述的内容从相对论换成了天文学史，但不变的是故事性的叙述方式和包含在其中的科学精神。汪洁在“讲故事”这件事上相当大胆，他虚构了很多细节，用小小说的手法来保证文字的吸引力——不仅让人“读得下去”，还要让人“放不下”。



《驱魔》

21世纪中期，病人杨伟在赤色汪洋中的医院都上醒来，发现世界被人工智能统治，病人成了算法的一部分，药战替代核战争，生命成为游娱、艺术、痛苦和魔障的复合体。

萍踪悟语

在德国各个城市火车站候车室的门口，你都可以看到这个城市具有代表性的历史文化遗产和自然风光明片。埃森明信片中最具代表性的，是埃森关税同盟煤矿第12号矿场洗煤车间及其门前数十米高的煤炭提升井架，被称为“埃森的埃菲尔铁塔”。2001年，这里被联合国教科文组织列入世界文化遗产名录，成为世界级的工业文化遗产。

埃森（Essen）这个名字是从die Esse（烟囱）的复数Essen演变而来。烟囱林立，曾经是工业文明的象征，据说在钢铁工业最繁盛的时期，这个只有210.34平方公里的城市就有1600多只烟囱耸立。

19世纪之前，埃森还是个仅有3000余人、默默无闻的小城，只有阿尔弗里德大主教于公元852年创办的女贵族修道院，让这座小城引起有女儿的贵族家庭关注。欧洲工业革命后，鲁尔河地区发现了大煤田，煤炭的开发，带来了钢铁工业的发展。1811年，Friedrich Krupp创立了克虏伯集团，开始炼铁。到19世纪中叶，埃森已成为世界著名的钢铁工业城市。

第一次去埃森是应朋友邀请，参观“埃森国际轮胎展”。抱着会朋友的想法，来到埃森展览中心。令我吃惊的是，想象中黑乎乎的轮胎展在这样一个世界著名的工业会展城市竟然变得非常艺术非常浪漫，每一个展位都设计得既独特又时尚，既突出品牌特色又充满文化内涵。为了招徕观众，带着面具踩着高跷的“大海马”创意新颖，匠心独具，摆着各种造型热情地与观众交流。在写着Reifen-Großhändler的展位前，艺术家和裸体模特目中无人，专心于美仑美奂的

人体彩绘创作中。

更没想到的是，问到埃森最应该看的是哪里？几乎所有被问到的人都告诉我：这里不是旅游城市，没有什么文化历史遗迹，你可以去看看关税同盟煤矿，它是埃森甚至鲁尔区的化身。乘上107路有轨电车，繁华的城市被渐渐抛在身后，快要到达Zeche Zollverein站时，远远地便看见一座高高的红褐色铁塔耸立在蓝天之下。这里，完整地保留着煤矿的基础设施，见证了过去150年中曾经作为德国经济支柱的煤矿业的兴起与衰落。

埃森关税同盟煤矿成立于1847年，到1932年第12号矿场及其焦化厂落成，成为世界上规模最大、效率最高、最现代化的煤矿，每天生产1.2万吨硬煤，是一般煤矿的4倍，包豪斯风格的厂房，也是当时最现代最漂亮的煤矿建筑。由于资源枯竭、亚洲低价格煤炭的竞争等原因，1958年到1964年期间，德国共有53家煤矿关门，将近35000名员工失去工作。1986年，随着第12号矿场的停业，关税同盟煤矿也结束了它曾经辉煌的历史。

煤矿倒闭后，北威州政府并没有急于拆除厂房和生产设备，而是将矿场全部买下，经过精心规划和设计，改造成一座独特的煤矿工业博物馆，成

为人们学习煤炭知识、了解工业文明的课堂。埃森的大中小学根据课程需要，经常来这里进行现场授课和实习。这里，也成为埃森市民休闲度假的好去处。

冲车间被改造成鲁尔区最有品味的餐厅；焦炭坑改造成别具一格的游泳池；昔日的厂房成为上演流行歌舞剧的大型剧场，大厅内巨大的铁铸房梁让人们常常忆起埃森的钢铁工业史；走在高高架起的步行桥上俯瞰矿区，现代和历史的交汇让人感慨万千；区域内著名的鲁尔区博物馆、红点设计博物馆等以其迥异的建筑风格、丰富的实物展品和图片、品牌的影响力等，让12号矿场为主改造的关税同盟煤矿工业景区重新焕发出勃勃生机。这个只有57万人口的城市，已拥有约200座博物馆、120家剧院、250个文化节以及100座音乐厅等文化设施和活动。

埃森通过发展文化产业和服务业实现资源枯竭城市和老工业区转型升级重建的模式，为世界提供了范例。2010年，“埃森-鲁尔”以“通过艺术和文化发展实现后工业社会及其景观转型和重建的模式”共同获得“欧洲文化首都”主办城市殊荣。他们到底采取了哪些值得借鉴的举措？下次再谈。

（作者系国家行政学院教授）

工业文化遗产：人类文明的新话题（2） 埃森的埃菲尔铁塔

□ 程萍



（上图）被称为“埃森的埃菲尔铁塔”的关税同盟煤矿第12号矿井井架夜景。程萍 摄

（下图）埃森关税同盟煤矿洗煤车间改造的鲁尔博物馆内，大型机器设备与展品和谐共处。程萍 摄

青诗白话

我以诗联贺吉庆

□ 苏青

结婚生子、金榜题名、功成名就，均乃吉祥喜庆之事。中国人重礼仪，凡亲朋好友、同事邻居每逢吉庆之事，免不了要登门或见面道喜祝贺。对我而言，以诗联相赠，却不失为一种既省钱又不算太费力气的道喜祝贺方式。

2017年8月16日晚，中国科技馆基金会同事饶荣亮偕夫人伊轶微信报喜，金家中新添7斤小帅哥一枚，又一小生命降临。这是2015年10月党的十八届五中全会宣布全面实施一对夫妇可育两孩政策后，中国科技馆这对青年夫妇相亲相爱取得的又一丰硕成果，自然可喜可贺。当天晚上，我遂作对联一幅，微信回复祝贺：令尹添一儿遂伊心愿，大吉成双对；尧帝赐丰食惠民荣光，亮德颂千秋。

令尹为春秋战国时期最高政务官之称，尹添人字旁成伊，吉成双对为结，尧加食字旁变饒。联中或明或隐嵌了饶荣亮、伊轶夫妇姓名。祝愿饶氏父子前程远大，夫妇家人效仿前贤，基金会心系民众，多做利国惠民之好事。

何笛是我在西北工业大学在职攻读博士学位时的同门学友，写毕业论文阶段，我和他及其他几位学友常在一起共同探讨、共同研究，他在查阅文献、启发思路等方面对我帮助颇多。毕业后，他回四川老家创业。2016年“五一”期间，从同门学友微信群中得知，这位忠厚内向、严谨勤奋的学弟终于洞房花烛夜，抱得美人归。看到他在群里晒出的婚庆照片，我为之欣喜，专门作藏头诗一首，与导师和其他同学一道，在群里向他表达祝贺之情。“祝酒豪饮斗当杯，祝福语声暖心扉。何事同门齐喝彩？苗圃红花双吐蕊。洞房烛照帅哥靓，婚礼轿抬美人归。大吉大利三春日，喜上眉梢恋蝶飞。”

以诗联做吉庆礼物，贺同事乐得贵子，庆新人喜结良缘，不亦乐乎！



报喜 高燕 摄

2017年6月中旬，第五届全国科技馆辅导员大赛全国赛区决赛在上海举行，来自全国各地科技馆入围决赛的70多位优秀科技辅导员同台竞技，争夺展品辅导奖、科学实验奖、其他科学表演奖三大类奖项的一、二、三等奖。中国科技馆参赛选手尽管表现突出，三大类奖项均获得了一等奖，展现了高超的辅导技能和良好的精神面貌，但是，参赛的青年才俊个个口吐莲花，人人激情澎湃，举手投足自信洒脱，解说辅导精彩纷呈，选手之间的水平其实难分伯仲，获胜场面倍感惊险。受现场紧张、激烈比赛气氛感染，我即兴作《青春绚丽竞风采》诗一首，以表祝贺、勉励、奋进之意。“国盛有赖民智开，科普助力素质培。教育非唯授知识，辅导却能启思才。科技助力复兴梦，创新播种少年怀。青春绚丽竞风采，伯仲难分齐喝彩。”

蒙《科普时报》总编辑尹传红先生厚爱，我有幸主持“青诗白话”栏目，最后说说与该报的诗缘。《科普时报》由原《科技文摘报》改刊而来，是目前

对联趣话

汉语独有的一种文艺形式

□ 万明华 万明旭

对联是中华民族的文化瑰宝。它是运用汉语言文字所造成的两组数字相等、语意相对、句式相似、对仗工整、音韵协调优美的句子或短文，它是写于纸上，贴在门旁，或刻在柱子器物上，以表达作者的思想感情的艺术形式。它运用对偶的表现手法，把人们的思想情感和丰富的生活内容加以锤炼、浓缩和概括，是具有很强表现力的文学形式。对联是从律赋、律诗中产生出来，又独立于其他文艺形式的一朵奇葩。

汉语在世界各国语言中独具特色，它一字一音，一音一义，一个个字，方方正正，整齐齐，音节分明，声调匀称，因而容易造成字形、字音、字义都两两相对，整齐优美的句子或短文。所以，对联是汉语独有的文艺形式。

对联又名楹联、联语、对子、楹帖等。诗的单位叫“首”，文章的单位叫“篇”，对联的单位叫“副”。一副对联由数字完全相等的上下（前后）两部分组成。上部分叫“上联”，又叫“出句”或“对头”；下部分叫“下联”，又叫“对句”或“对尾”。

对联作为一种独特的艺术形式，它最显著的特征，就在于它的上联和下联，从数字、句式、词性，到平仄、韵律等，全用对偶表现手法。而且，它常常是汉语言艺术和书法艺术的结合体。千百年来，智慧的历代中国人民，继承泱泱大国的优秀文化传统，创作了浩如烟海、无以计数的对联佳作。它较之其他文学样式，读者面广、应用性之强，堪称首屈一指。

在我这，从山庄窝铺到皇帝官邸，从富户的厅堂到穷人的茅舍，从贺婚庆寿到吊丧恸哭，从庙宇亭榭到名胜古迹，无处不见情绪各异的对联。节日、喜日，贴出一副对联表示喜庆；祝寿送上一副对联，表示诚挚的称颂和祝福；有人逝世了，献上一副挽联以寄托哀思。在名胜风景区，描摹景色，摄取风情，挂上一副既富诗情又具画境的对联，也能助人领略山光水色。对联与祖国的名山大川、胜地佳境，相映生辉，放射着奇异的光彩。